

Are you prepared for disasters?

さいがい そな
災害への備えは大丈夫?

As to Evacuation Centers

ひなんじょ に ところ
避難所(逃げる所)について

Check your nearest evacuation center.

ちか ひなんじょ に ところ ばしょ かくにん
近くの避難所(逃げる所)の場所を確認しておきましょう。

The evacuation centers is free of charge. Foreigners can also go there.

ひなんじょ に ところ むりよう かね い
避難所(逃げる所)は無料です。お金は要りません。外国人も行くことができます。

You can get water, food and necessary information there.

ひなんじょ みず た
避難所では、水、食べ物
のものをもらうことができます。
ひつよう じょうほう
必要な情報を
知ることができます。

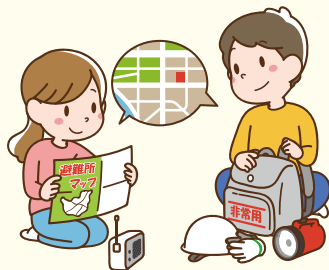


Preparation for Disaster Checklist

そな
備えておくもの

Have all immediately necessary things in one bag to take with you when evacuating.

ひなん に
避難する(逃げる)と
きに、すぐに持ち出す
ものをバックにまと
めておきましょう。



In case of a disaster, all water will stop and it will become difficult to secure food. Keep water and food enough for more than 3 days stocked at your home.

さいがい みず と
災害がおきたときは、水が止
まり、食べものが手に入り
にくくなります。家に水や食べ
ものを3日分より多くおい
ておきましょう。



You'd better remember to mark evacuation area symbols.

ひなん ばしょ おぼ
避難する場所のマークを覚えて
おきましょう



Evacuation Sites

ひなんばしょ
避難場所

The first place to evacuate to in the event of a disaster. Evacuation sites are large areas like parks and schools.

災害が起きたら最初に逃げるところです。
公園や学校の運動場などの広いところです。



Tsunami Evacuation Sites

つなみ ひなんばしょ
津波避難場所

These sites are for evacuating from a tsunami and are located on mountains and hills.

津波から逃げるところです。
周りより高い山や丘です。



Evacuation Centers

ひなんじょ
避難所

These centers are for people who have lost their homes or whose homes are dangerous to live in. These centers offer food and water. There you will find the information you need. Usually schools or community centers.

家が壊れた人や家が危ない人が集まるところです。水や食べものをもらうことができます。必要な情報を知ることができます。公民館や学校などです。



Tsunami Evacuation Buildings

つなみひなん
津波避難ビル

These sites are for evacuating from a tsunami and are located on tall buildings.

津波から逃げるところです。
周りより高い建物です。

Preparation for Disaster Checklist そのな 備えておくもの

Let's check what you have prepared.

じゅんぴ
準備したものを ☒ しましょう。

 <p>Water(1L-per 1-person) 水(1人1リットル)</p>	 <p>Food (canned food, chocolates, biscuits, and others) 食べもの (缶詰、チョコ、ビスケットなど)</p>	 <p>Portable Radio 携帯ラジオ</p>	 <p>Underwear, Socks 下着、靴下</p>
 <p>Towels タオル</p>	 <p>Lighter or Matches ライター (マッチ)</p>	<p>If you have a baby <small>赤ちゃんがいる人</small></p>  <p>Powder Milk 粉ミルク</p>  <p>Diapers おむつ</p>  <p>Milk Bottle ほ乳ビン</p>	
 <p>Tooth Brush 歯ブラシ</p>	 <p>Gloves 手袋</p>	 <p>Sanitary Goods 生理用品</p>	 <p>Cash with Some Extra Coins 現金 (硬貨を多めに)</p>
 <p>Flashlight 懐中電灯</p>	 <p>Rain Gear (umbrella, raincoat) 雨具 (傘、レインコート)</p>	 <p>Passport パスポート</p>	 <p>Mobile Battery モバイルバッテリー</p>
 <p>Surgical Mask マスク</p>	 <p>Bankbook Personal Seal (hanko) 通帳、印鑑</p>	 <p>Residence Card (ZAIRYU card) 在留カード</p>	 <p>Health Insurance Card 保険証</p>
 <p>Emergency Medical Kit 救急セット</p>	 <p>Standard Set of Medication 常備薬</p>	 <p>Plastic Bags ビニール袋</p>	 <p>Contacts of Family and Friends 家族や友達など連絡先のメモ</p>

Saiki City Disaster Prevention Bureau
Disaster Prevention and Emergency Management Division

佐伯市 防災局 防災危機管理課 さいきし ぼうさいきょく ぼうさいきかんりか
TEL0972-22-3111 <https://www.city.saiki.oita.jp/>

外国人の方にもわかりやすいように、普通の日本語より簡単な「やさしい日本語」で書いています。

When you want to gather information

情報を集めたいとき



Google Play



App Store

Oita Disaster Prevention App



Japan Meteorological Agency



NHK WORLD-JAPAN